外 泊 届 NOTIFICATION OF LONG-TERM ABSENCE

				-	年 Year	月 Month	Day	日 y
				こ名: Vame:				
			宿舎 room		豊島A Toshima A		追ź 3 0iwa	
			居室番 Room					
私は、下記のとおり長期外泊しますのでお届けします。 I hereby notify my long-term absence from the Hall, the details of which are 1. 外泊中の宿泊先・連絡先 Contact address during period of absence								
宿泊先名 Name:		電話番号 Phone number:						
住所 Address:								
2. 外泊期間 Period of absence	年 ————	月	日	~		年	月	日

- 備考 1. 1週間以上不在となるときは、宿舎事務室に届け出てください。
 - 2. 宿舎に戻り次第、宿舎事務室へ速やかにその旨報告してください。
 - 3. 入居日に変更がある場合は、必ず連絡してください。
- Note: 1. If you stay out for more than 1 week, you must submit this form to the office.
 - 2. Inform the office immediately upon your return to the Hall.
 - 3. Please contact us in advance if you need to change your moving-in date.